

CHRISTIAN GONZENBACH

# OCCAM'S RAZOR

LE THÉORÈME DE L'ÉLÉMENTAIRE



20 JANVIER – 25 MARS 2012



FERME-ASILE

Centre artistique et culturel de la Ferme-Asile

WWW.FERME-ASILE.CH



**MEDIATION CULTURELLE POUR LES CLASSES**

**FERME-ASILE : 20 JANVIER – 23 MARS 2012**

## 1. PRESENTATION

### 1.1. Activités de médiation culturelle

Consciente de la nécessité de favoriser l'accès à la culture et plus particulièrement aux arts plastiques, le Centre artistique et culturel de la Ferme-Asile développe depuis 2009 des activités à l'intention des classes. Les ateliers proposés sont en lien avec la thématique des expositions et la démarche des artistes. Ils visent également à montrer aux élèves que la démarche artistique a des résonances dans leur quotidien et dans leur imaginaire. Animés par des professionnels, ils s'inscrivent dans une démarche pédagogique et s'intègrent dans les différents programmes scolaires. Ces ateliers sont organisés deux fois par année.

La problématique traitée par l'artiste est issue de son intérêt et de ses connaissances en matière scientifique. De par sa formation et ses nombreuses interactions avec des scientifiques, Christian Gonzenbach élabore depuis plusieurs années des oeuvres qui s'inspirent de certaines théories scientifiques. Si la science, de manière générale, mesure, observe et décrit le réel, l'ambition du travail artistique de Christian Gonzenbach est d'agir sur lui et de le modifier.

Pour cette exposition, la Ferme-Asile propose aux enseignants et à leurs élèves 4 types d'ateliers à choix, pour une médiation à la carte. Chaque atelier est précédé d'une visite guidée qui permettra de découvrir l'exposition, de s'en imprégner, de découvrir le monde de l'artiste et l'univers qu'il nous propose. Les ateliers permettent d'explorer les questions et les émotions suscitées par l'exposition, au travers de différents médiums et accompagnées par des professionnels.

Dans le cadre de cette exposition, quatre types d'ateliers sont proposés :

- > **Sciences et technique**, en collaboration avec la HEVS(4-6P)
- > **Ecriture** (tous degrés, adapté en fonction de l'âge des élèves)
- > **Contes** (tous degrés, adapté en fonction de l'âge des élèves)
- > **Expression artistique** (1-2P / 3-4P / 5-6P/16-17 ans)

## 1.1. L'exposition

Avec cette exposition, Christian Gonzenbach explore au travers de son travail artistique des concepts de physique contemporaine. Par un ensemble de pièces – sculptures, installations, vidéos – l'artiste nous fait partager sa fascination pour la physique des particules, la mécanique quantique et la théorie des cordes. Si le travail s'inspire de la science, il n'est jamais explicatif, ni réducteur, mais au contraire permet d'approcher des moments où la théorie prend forme, devient sculpture et parfois poésie

### Contexte

Contrairement à la physique du XIXe siècle, la physique contemporaine traite de phénomènes qui échappent à notre perception car leurs dimensions ne sont pas perceptibles par nos sens. Les particules qui tournent dans l'accélérateur du CERN sont hors échelle, si infiniment petites que même nos microscopes électroniques ne peuvent les voir.

Et les problématiques qui concernent l'astronomie dépassent notre échelle de mesure, en dimension et en temps. Comment faire un lien entre ces recherches fascinantes et notre réalité quotidienne ? C'est ce que l'artiste essaie de résoudre

### Description

Dans l'immense volume de la Ferme Asile, une oeuvre monumentale

accueille le visiteur. Il s'agit de deux volumes noirs, comme des enceintes de concert ou plutôt les montants d'une porte. Entre ces deux blocs de 5 mètres de haut, se trouve un monolithe de lumière pure.

Cette lumière – ce flux de photons – n'est visible que parce qu'il est réfléchi sur et par les poussières qui flottent dans l'air. Cette sculpture illumine le vide révélant la densité des particules qui peuplent cet

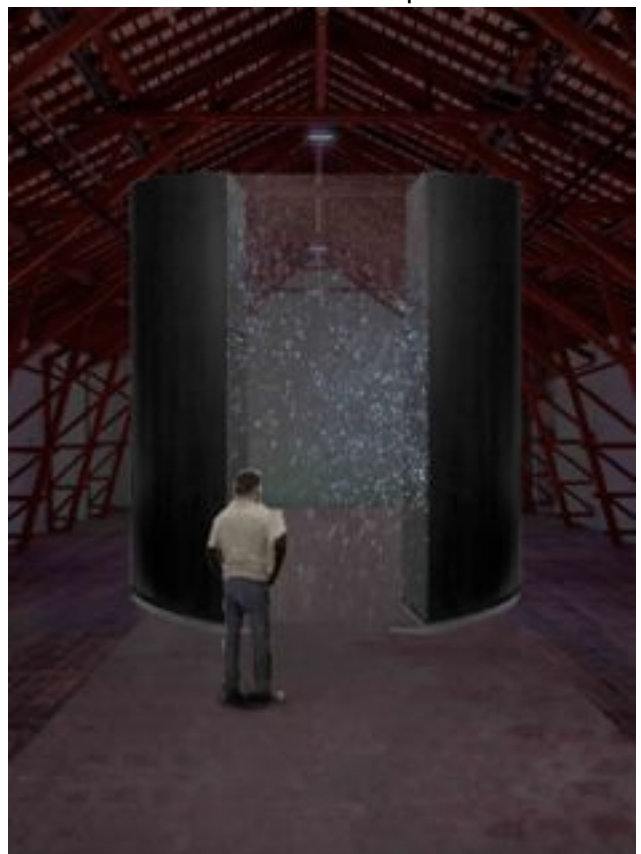


Photo-montage

espace. Est-ce vraiment une sculpture ? Ce dispositif pourrait être un observatoire. En regardant ces particules, ne ressemblent-elles pas à un modèle de notre univers ?

Sans faire de simplification, cette pièce ne remplit pas l'espace mais le rend visible et évoque la fameuse chambre de brouillard, une expérience qui permet de détecter la présence de particules cosmiques.

Sur les deux étages de la Ferme-Asile, d'autres nouvelles pièces continuent ce discours, faisant référence à des théories de physique de façon irrévérencieuse parfois, mais toujours avec plusieurs niveaux de lectures.

Une installation ressemble à une table de billard géante, envahi par un réseau de train. Un entrelacement de rail traverse le feutre vert, ou la prairie artificiel de la maquette selon le point de vue. Une dizaine de locomotives circulent sur ce réseau, chaque locomotive pousse une boule de billard de sa couleur sur les rails. Une description allégorique des forces qui agissent sur les particules en physique quantique ou simplement des jouets pour adultes ?

### Note

Ce projet n'a pas pour vocation de promouvoir la science, mais est conçu comme une approche singulière et subjective d'un artiste qui est fasciné par le réel sous toutes ses formes, même celles qui ne sont pas perceptibles par nos sens.



Le mouvement des particules  
Expérimentation à l'atelier

*Les choses n'existent  
que parce qu'on les voit.  
Vraiment ?*

## 1.2. L'artiste

En 2009, Christian Gonzenbach passe une année auprès de chercheurs du CERN et de la Section de Physique de l'Université de Genève. Suite à cette résidence organisée par AIL (Swiss Artists in Lab) l'artiste continue à fréquenter les scientifiques, particulièrement le Professeur Martin Pohl, et à partager l'avancée de leurs passionnantes recherches.

Depuis, le processus de macération mentale est enclenché et ces recherches prennent formes. Le langage plastique de l'artiste permet de créer des pièces qui fonctionnent sur plusieurs registres, avec différents niveaux de lectures.



## 1.3. Eléments biographiques

Né à Genève en 1975, Christian Gonzenbach a étudié d'abord à l'Université de Genève au Département de Biologie (1994-1995). Puis il s'est orienté vers une formation artistique et il a suivi le cursus de la Haute Ecole d'Art et de Design de Genève (HEAD). Il s'est perfectionné à l'University of the Arts London, Chelsea College en réalisant un Master of Art (MA Fine Art) en 2004-2005. Actuellement il enseigne à la HEAD, a été invité en tant qu'artiste à l'University of Art and Design Kyoto, à l'EPFL Lausanne, à l'ENSA Versailles, à l'University of Guelph, Toronto, au San Francisco Art Institute, au Royal College London.  
[www.gonzenbach.net](http://www.gonzenbach.net)

## **Bourses, prix**

2009 Prix Fondation Irène Reymond

Lauréat Swiss Artist in Lab (CERN)

2009-2011 Atelier Maison des Arts Grutli, Genève

2008 Bourse Lissignol, Ville de Genève

2004 Bourse IKEA

2003 Bourse Arcordis pour résidence à Cuba

2001-2003 Atelier à l'Usine, Ville de Genève

2000 Bourse Lissignol, Ville de Genève

## 2. LES ATELIERS

### 2.1. Atelier sciences et technique

Christian Gonzenbach a su voir ce qu'il y a de beau dans la physique des particules. A notre tour, nous allons construire un dispositif qui imite l'élégant ballet des particules dans les détecteurs du CERN.

#### Objectifs :

- > Toucher et voir ce qui d'ordinaire est invisible à nos yeux.
- > Se faire une représentation de ce qui se passe dans les tunnels souterrains du CERN

#### Infos pratiques :

- > Durée :  
1h30 yc visite de l'exposition
- > Degrés scolaires concernés :  
4 - 5 - 6 Primaire + CO

#### Animateur :

**Romain Roduit**, ingénieur, animateur chargé de la promotion des métiers de l'ingénierie pour la HEVS

#### Dates :

- > mercredi 25 janvier (matin)
- > lundi 30 janvier (après-midi)
- > lundi 6 février (après-midi)
- > lundi 13 février (après-midi)
- > mercredi 15 février (matin)
- > lundi 27 février (après-midi)
- > mercredi 29 février (matin)
- > lundi 12 mars (après-midi)
- > mercredi 14 mars (matin)
- > mercredi 21 mars (matin)

## 2.2. Atelier transmission orale

Si la science cherche à comprendre le monde, le conte étiologique (du grec aitia : source, cause ultime), s'interroge lui aussi et donne des réponses à travers des histoires délirantes, fantaisistes, poétiques à la création de l'Univers ou d'autres thèmes : pourquoi la fourmi a la taille fine ?, pourquoi les esquimaudes dansent mal ? etc... Des thèmes tout aussi sérieux, puisqu'ils ont fait l'objet de contes millénaires. Depuis que les hommes vivent, ils n'ont cessé de s'interroger sur les merveilles et les horreurs de la création. Il est possible de trouver des réponses dans la foi, la morale ou la science, mais aussi dans des récits nés de l'imagination populaire.

D'où qu'ils viennent, ces contes présentent souvent les mêmes images et les mêmes sujets de préoccupation : les tâches visibles sur la lune, la couleur des hommes, le goût salé de la mer, l'invention de la mort, la naissance du soleil, du jour, de la nuit... Dans le grand nord canadien, au commencement était la nuit et c'est corbeau qui vola la lumière, tandis qu'en Amazonie, au commencement était le jour dépourvu de nuit.

On le sait, les enfants ont toujours une question, pourquoi on meurt ? pourquoi il y a des étoiles ? pourquoi on a des oreilles de chaque côté de la tête ?

Cette rencontre autour du conte étiologique leur apportera des réponses, des explications symboliques, empruntées de poésie, de fantaisie et non dénuée de sagesse. Pourquoi l'homme fut-il créé le dernier jour ? pour que si l'orgueil le prend, on puisse lui dire « Dans la création, le moustique t'a précédé »

Si le temps le permet et si la classe est réceptive, nous pourrons aussi ensemble inventer un conte du pourquoi et du comment. Les histoires ont cette grande qualité qu'elles stimulent notre imaginaire.

### Objectifs

- > Permettre aux élèves de partir à la découverte des mythes d'origine et contes explicatifs recueillis sur tous les continents.
- > Inscrire une préoccupation artistique contemporaine dans la tradition orale

### **Infos pratiques**

- > Durée: une heure minimum
- > Âge : enfantines, primaires et degrés supérieurs. La conteuse choisira les contes adaptés .

### **Animatrices :**

**Christine Métrailler** ou **Anne Martin**, Cie Raconte, conteuses

### **Dates avec Christine Métrailler :**

- > En janvier, l'après-midi : le 30
- > En février, les matins : les 8 et 29
- > En février, les après-midi : les 2, 6, 9, 13, 16, 27
- > En mars, les matins : les 14 et 28
- > En mars les après-midi: les 1, 5, 8, 12, 15, 19, 22, 26, 29

### **Dates avec Anne Martin :**

- > En janvier, l'après-midi : le 31
- > En février, les matins : les 1er et 15
- > En février, les après-midi : les 3, 7, 10, 14, 17, 28
- > En mars, les matins : les 7 et 21
- > En mars, les après-midi : les 2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30

## 2.3. Atelier d'écriture

L'œuvre monumentale de Christian Gonzenbach dans la grange se propose de rendre visible ce qui est invisible. L'écriture peut elle aussi se jouer de la réalité, elle peut jouer avec la réalité. Dans un écrit fantastique ou irréel, il est une forme de réalité que l'entendement peut pressentir, chercher et saisir.

L'atelier d'écriture propose aux enfants/jeunes et à leur enseignant(e) d'explorer par la création d'un récit, poème ou d'un conte de type fantastique, surréaliste ou merveilleux, le contenu symbolique ou la part de vérité qui donne un sens pour le lecteur. En ouverture d'atelier, une brève explication est donnée aux élèves, sur le thème du visible et de l'invisible, du réel et de la vérité, en bref, de la relativité à limiter le réel à ce que l'on voit ou perçoit. Puis, une lecture leur est proposée ; Jacques Prévert pour la poésie, un conte étiologique pour la littérature orale, et un extrait de Roald Dahl- Charlie et la chocolaterie pour la littérature fantastique et les plus grands, un extrait d'Eragon III-Brisingr de Christopher Paolini .

Enfin, les élèves et leur enseignant(e) sont invités à créer individuellement ou en groupe, un poème, un conte ou une histoire dans lequel se dissimule une réalité irréelle, une part symbolique, une magie vraie. Une restitution au groupe des textes est faite en lecture à voix haute devant tous, pour clore ce moment d'atelier par un partage créatif.

### Ages

Tous degrés. Les formes d'expression seront adaptées de la façon suivante :

- > 1P- 3P L'accent est mis sur la littérature orale, soit le conte étiologique évoquant la création du monde ou l'origine de la terre
- > 4P – 6P L'accent est mis sur la littérature orale, soit le conte étiologique en général, évoquant l'origine du monde, de l'homme, de l'animal, des plantes, etc. et la poésie surréaliste ou le récit merveilleux pour dire une vérité
- > CO/ Ecole de Commerce/Pré-professionnelle/Collège L'accent est mis sur toute forme de littérature porteuse d'éléments improbables et pourtant réels, comme la poésie surréaliste, le récit fantastique ou les quêtes/contes initiatiques en littérature orale.

### Informations pratiques

- > Durée de l'atelier : 1h30 min.
- > Matériel requis : une trousse de matériel écriture et dessin
- > Remarque : le support d'écriture est fourni par l'animatrice

### Animatrice :

**Anne Martin**, Cie Raconte, conteuse et animatrice d'ateliers d'écriture, de transmission orale et de langage.

### Dates:

- > En janvier, l'après-midi : le 31
- > En février, les matins : les 1er et 15
- > En février, les après-midi : les 3, 7, 10, 14, 17, 28
- > En mars, les matins : les 7 et 21
- > En mars, les après-midi : les 2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30

## 2.4. Ateliers expression artistique

Les élèves participent à un atelier d'arts plastiques adapté à leurs âges et niveaux qui propose une prolongation des impressions vécues durant la visite de l'exposition. Ces ateliers ont pour but de rebondir sur les éléments de l'exposition à travers une démarche créative et expérimentale. Un prolongement à travers des actions création qui associent les 4 sens et à l'imaginaire. Ces ateliers proposent également de vivre le processus créatif de manière interactive et en groupe.

### **GROUPE 1 : 1-3P : *Visible – Invisible, Hasards – Mouvements***

Un atelier articulé autour d'expériences ludiques liées à la création d'images dans le mouvement et qui font échos aux dimensions traités dans l'exposition. Cet atelier s'articule autour de 3 postes dans lesquels les enfants passent tour à tour. Ils sont invités à y « jouer » et découvrent ainsi une série d'actions à la fois expérimentales et créatives.

POSTE 1 : Plusieurs bols remplis d'eau sont disposés à même le sol. Les enfants sont invités à y déposer de la peinture à l'huile liquide tout en remuant l'eau. Ils observent ainsi les « dessins » qui apparaissent sous l'influence du mouvement et prennent conscience des formes que l'eau en mouvement occasionne. Enfin ils « impriment » les motifs ainsi formés en y plongeant un feuille de papier.

POSTE 2 : A l'aide du principe de l'encre invisible, les élèves dessinent un paysage à l'aveugle qui se révélera sous l'action de la chaleur.

POSTE 3 : Des feuilles de grand format sont posées au sol. Les élèves vont tracer un réseau de lignes colorées à l'aide de cordes suspendues au plafond qu'ils vont mettre en mouvement de manière aléatoire.

## **GROUPE 2 : 4-6P *Par où passe la pensée ?***

Les élèves vont travailler sur la notion de réseaux invisibles (technologies de la communication via les téléphones portables et internet ; le traitement des informations au niveau neurologique...).

ETAPE 1 : Echanges et discussions autour du sujet et de la notion de réseaux invisibles.

ETAPE 2 : De manière individuelle, les élèves tracent à la peinture à même le sol sur de grandes feuilles leurs visions des réseaux invisibles. Cette peinture se fait intentionnellement ton sur ton, c'est-à-dire blanc sur blanc ou noir sur noir.

ETAPE 3 : Réalisation d'une œuvre collective éphémère à l'aide de fils de laine toujours sur le thème des réseaux invisibles. Cette installation se fera à même le sol mais également en investissant tout l'espace de la pièce.

ETAPE 4 : Mise en commun et restitution de l'expérience.

## **GROUPE 3 : 15 - 17ans *Blindekuhe - Travail autour des perceptions***

Les élèves vont travailler autour des frontières entre visible et invisible et les modes de perceptions liés à l'ouïe et le toucher en annulant intentionnellement le sens lié à la vue. Ceci s'effectuera à travers un parcours de l'aveugle.

ETAPE 1 : Les élèves travaillent par deux, un dans le rôle de l'aveugle (yeux bandés) et le second dans le rôle du guide. L'aveugle est guidé, il découvre des matières, écoute des sons tout en restant attentif aux images et impressions qui se forment ainsi dans son cerveau.

ETAPE 2 : Les yeux toujours bandés, celui qui est dans le rôle de l'aveugle va raconter au guide les images qui se sont ainsi formées en lui. Le guide les retranscrit sous forme de schéma, de dessins et de couleurs de manière simultanée.

ETAPE 3 : Enfin l'aveugle, toujours les yeux bandés, trace également les lignes des images produites par son cerveau.

ETAPE 4 : En plénum, mise en commun et verbalisation de l'expérience.

**Infos pratiques :**

- > Durée : 1h30
- > Maximum 22 élèves

**Animateur :**

**Valérie Gross**, peintre plasticienne et animatrice socioculturelle

**Dates :**

- > Mardi 24 janvier, journée
- > Jeudi 26 janvier, matin
- > Mardi 31 janvier, matin
- > Jeudi 2 février, matin
- > Mardi 7 février, journée
- > Jeudi 9 février, matin
- > Mardi 14 février, matin
- > Jeudi 16 février, matin
- > Mardi 28 février, journée
- > Jeudi 1er mars, matin
- > Jeudi 8 mars, matin
- > Jeudi 15 mars, matin

## 3. MODALITES D'INSCRIPTION

Le plus tôt possible, au plus tard dix jours avant l'atelier, dans la mesure des disponibilités.

### 3.1. Inscriptions

Par mail, à l'adresse : [isabelle.pannatier@ferme-asile.ch](mailto:isabelle.pannatier@ferme-asile.ch)

Par téléphone : Isabelle Pannatier 078/711.91.06 ou 027/203.21.11

Les classes peuvent s'inscrire au plus tard dix jours à l'avance, selon les dates disponibles proposées ci-dessus.

### 3.2. Tarifs

Visite guidée : 65.-

Atelier contes : 100.-

Atelier écriture : 200.-

Atelier arts plastiques : 200.-

Ces activités peuvent être prises en charge par le Service de la culture du canton du Valais, par son programme Etincelles de culture, pour autant qu'il y ait un suivi en classe et que le projet soit validé par la direction d'école.

Infos : <http://www.vs.ch/Navig/navig.asp?MenuID=17870&Language=fr>

Contact : [sc-etincelles@admin.vs.ch](mailto:sc-etincelles@admin.vs.ch)

# Table des matières

<b>1. PRESENTATION</b>	<b>2</b>
<b>1.1. ACTIVITES DE MEDIATION CULTURELLE</b>	<b>2</b>
<b>1.1.1. L'EXPOSITION</b>	<b>3</b>
<b>1.2. L'ARTISTE</b>	<b>5</b>
<b>1.3. ELEMENTS BIOGRAPHIQUES</b>	<b>5</b>
<b>2. LES ATELIERS</b>	<b>7</b>
<b>2.1. ATELIER SCIENCES ET TECHNIQUE</b>	<b>7</b>
<b>2.2. ATELIER TRANSMISSION ORALE</b>	<b>8</b>
<b>2.3. ATELIER D'ECRITURE</b>	<b>10</b>
<b>2.4. ATELIERS EXPRESSION ARTISTIQUE</b>	<b>122</b>
<b>3. MODALITES D'INSCRIPTION</b>	<b>15</b>
<b>3.1. INSCRIPTIONS</b>	<b>15</b>
<b>3.2. TARIFS</b>	<b>155</b>